

**Zeitschrift:** Schweizerisches Archiv für Volkskunde = Archives suisses des traditions populaires  
**Herausgeber:** Empirische Kulturwissenschaft Schweiz  
**Band:** 44 (1947)

## Register

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Register — Index

- Aalblut** 81  
**Abortivmittel** 74  
**Abrado: Zauberformel** 84  
**Acker segnen** 274  
**Alpdruck** 76  
**alte Frau: Angang** 83  
**Amazonenstaat** 61 f  
**Ameise: in Volksmedizin** 86  
**Ameisenhaufen** 86  
**Angang** 83  
**Änis** 82. 87  
**Apolline, hl.: im Segen** 79  
**Archebanc** 105 f  
**Aronstab** 74  
**Asche** 86  
**Atem anhalten** 75. 81  
**aufhängen: an Füßen** 81  
**Augenkrankheit** 76. 82  
  
**B-Eidetiker** 129 f. 134  
**Bacchus** 27  
**Banc des Ancêtres** 105 f  
**Bandi, Hans-Georg, Die Schweiz zur Rentierzeit** 222  
**Bank** 105 f  
**Bannerraub** 4 f  
**Bär: im Kinderreim** 266 f  
**barrage** 75  
**Beduiner** 42 ff  
**Beginn: Zeichenmähen** 278  
**Begräbnis: Scharfrichter** 258  
**Benediktusmedaille** 85  
**Berberitze** 78  
**Bettnässer** 86  
**Bindfaden** 80  
**Biss** 84  
**Blähung** 83 f  
**Blasius, hl.** 77. 80  
**Blinddarm** 75. 80  
**Blitzschutz** 77. 274  
**Blut stellen** 81. 86  
**Bock** 79  
**Bonfoler Geschirr** 78  
**Bosheitszauber** 85. 203  
**Brandwunde** 76  
  
**Branntwein: in Volksmedizin** 80  
**Braun, Samuel, Schiffahrten** 142  
**Brautpreis** 50  
**Brennessel: in Volksmedizin** 86  
**Brigitta, hl.: im Segen** 79  
**Brombeerstrauch** 80  
**Bruderschaft** 2. 10  
**Brunnen, in, werfen: Warzen** 87  
**Brunnentauche** 2. 17  
**Buchs, geweihter** 86  
**Burgdorfer Hühnersuppe** 26  
**Burgunderkamin** 90 ff  
**Butter: in Volksmedizin** 80  
  
**Cheminée sarrasine** 101 ff;  
*savoyarde* 99. 107  
**Cousinenheirat** 46 f  
  
**Dachsfett** 86  
**Dachtraufe** 274  
**Damian, hl.** 80  
**Daumen** 78. 80; linker 84  
**Degen, Wilhelm, Abriss der Namenskunde** 141 f  
**Dengel-Amboss** 192 f. 216 f;  
 -Bank 193. 217; -Geräte 192 ff. 216 f.  
**denken an etwas, nicht** 78  
**Dieb: Bann** 87; **sehen** 87 f  
**Distel** 81  
**Drehkrankheit** 86  
**drei** 75 ff. 86 f. 200. 203. 214. 274  
**Dreikönige, hl.** 75  
**Dreisässenhaus** 94 f  
**Durchfall** 77  
  
**Eberesche** 203  
**Ehrenpreis (Pflanze)** 86  
**Ei** 77. 85 f; **im Zauber** 203  
**Eibenzweige** 74  
**Eigelb: in Volksmedizin** 80  
  
**Eintrittsgeld** 18  
**Eisen, glühendes** 81  
**Elster: Angang** 83  
**Elternbank** 105 f  
**Empfängnis** 77  
**Epilepsie** 81  
**Erbse** 82. 85. 87  
**Erle** 80  
**Erlebnisgrundlagen** 117 ff  
**Ernte: Kranz** 274; **Schmaus** 201  
**ertränken: Zaubermittel** 203  
**Es chunt es Müsli** 263 ff  
**Escher, Walter, Dorfgemeinschaft und Silvestersingen in St. Antönien** 284  
**Esel** 79  
**Essig** 80  
**Ethnologie** 225 ff  
**Exhibition** 21  
  
**Farnkraut** 86  
**Fassreiten** 27  
**Fastnachtsgesellschaft** 1 ff  
**Fee: im Segen** 76  
**Felsen, gespaltener** 83  
**Felsrutschen** 77  
**Fenchel** 82  
**Fett** 78  
**finden** 87  
**Fingerwurm** 85  
**Finnland: Volkskunde** 177 ff  
**Fisch** 75 f  
**Flöhe machen** 85  
**Flohjagd** 14 f  
**Frankreich: Museen** 146 ff  
**Frauen: Banner** 11; **-Gericht** 16 ff; **-Rat** 3. 12; **-Rechte im Unüberwindlichen Rat** 1 ff; **-Regiment** 7. 9 ff; **-Vogt** 3 10 ff; **-Vortritt** 26  
**Frauenmantel (Pflanze)** 78. 85  
**Frosch: Angang** 83; **leben, verschlucken** 83  
**Frostbeule** 79 f

Frühgeburt 75  
 fünf 78. 84  
 Furunkel 80  
 Fuss: linker 80. 83; um-  
 fahren 80  
 Futtertrage 215. 217

**Gabriel:** im Segen 82  
 Galgen u. Handwerker 260 ff  
 Garben verbrennen 274 f  
 Gebet 76  
 Gebäudbrot 275  
 Gegenzauber 83  
 Geissfuss (Pflanze) 84  
 Geisterabwehr: Gebet 82  
 Gerber: Spottname 259 f  
 Gerichtsszene 22 f  
 Germer (Pflanze) 82  
 Gerstenkorn (Auge) 84  
 Geschlechtsbestimmung 21  
 Getränk 197 f  
 Gichter 77 f  
 Glasscheibe 22  
*glissade* 77  
 Glockenblume 86  
 Gras 76  
 Grenze: mähen 200  
 Grillparzer, Franz 129 ff  
 Gründonnerstag 2 f. 10. 17

**Haar schneiden** 83; ver-  
 lochen 83  
 Habertreiben 275  
 Hafer 86; -könig 275; männ-  
 chen 274; -schnitt: Spi-  
 ralen 271  
 Halsband aus Knoblauch 77  
 Halsweh 77 f  
 Hämorrhoiden 81  
 Hand, linke 78. 80 85  
 Handwerker u. Scharfrichter  
 256 ff  
 Harke 194 ff  
 Hase: Angang 83; Kot 86  
 hauchen: Volksmedizin 76  
 Hauswurz 77. 84  
 Hebamme 75  
*Hecker, Clemens*, Die Kir-  
 chenpatrozinien des Archi-  
 diakonates Aargau 143

**Hefe:** in Volksmedizin 82  
 Heilstein 87  
 Heirat: Cousinen 46 f  
 Hernie 81  
 Heu: -ernte 186 ff; -gabel  
 196 f. 216; -haken 215;  
 -lucke 215; -schober 209 ff.  
 216 219; -seil 206 f; Trag-  
 gefäss 215. 217; -transport  
 204 ff. 217 f; -wagen 205  
 217

Hexe 74  
 Hexenpulver 74  
 Hirschhorn: im Zauber 77  
 Holzspatel 78  
 Honig 80  
 Hubertus-Schlüssel 85  
 Hühner-händel 19 f; -suppe:  
 in Burgdorf 26; -vogt 12  
 Hundefett 79; -häutler:  
 Gerber 259 f; -milch 86  
 Hurenzoller 17  
 Hüterbuben: Spiel 75  
 Hütte: Heuernte 198 f

**Igel:** schwanger werden 86  
 Ikatmusterung 237 ff  
 Ischias 86  
 Italien: Volkskunde 155 ff

**Jauduskohle** 274  
 Jesus: im Segen 82  
 Joch: im Zauber 83  
 Johannes, hl.: im Segen 76.  
 78 f  
 Johannisbeere 85  
 Johannistag 85  
 Joseph: im Segen 77  
 Jungfrauenhemd 85  
 Juraus 95 f

**Kalkofen** 245 ff  
 Kamin 90 ff  
 Kapuziner 74  
 Karfreitagsei 77 85  
 Kartoffel: in Volksmedizin  
 76  
 Käsbrühe 17  
 kastrieren 86  
 Katzenloch öffnen 84

Kellerhals (Pflanze) 75  
 Kieselstein 87  
 Kinderreim: Bär 266 f;  
 Maus 263 ff  
 Klara, hl.: im Segen 82  
 Klopfbrett 217  
 klopfen: dreimal 200; im  
 Gegenzauber 83  
 Knabekraut 75. 86  
 Knabenschaft 19. 23  
 Knoblauch 77. 79. 84. 87  
 Knochen: Warzen 87  
 Knoten, drei: im Zauber 78  
 Kopfweh 83  
 Krähenhirn 80  
 Krankheit: abreiben 87; ver-  
 dorren lassen 80; ver-  
 graben 87  
 Kreuzzeichen 77 f. 80 82  
 Krötenhaut 87  
 kugelfest: Segen 75  
 Kuh: Galle (im Zauber) 77;  
 Namen 76  
 Kulturstillehre 225 f  
 Kupferkessel: im Aberglaun-  
 ben 84

**Labyrinth** 271 ff  
 Lahmheit 80  
 Landenhaus 97  
 Lärm: Wirbelwind 202  
 Lauch 85  
 Laurentius, hl.: Segen 76  
 Laus 82  
 Lebkuchen 17 f. 21  
 Leiter: Heufuder 207. 216  
 Lettland: Volkskunde 182 ff  
 letzte Garbe 274  
 Levirat 48  
 Lie, Jonas 126 ff  
 Liebestod 117 ff  
 Liebeszauber 75  
 linke(r) Daumen 84; Fuss  
 80. 83; Hand 78 80. 85;  
 Schuh 203  
 Linse 82  
*Loup, St.* 80  
 Luciatag (13 Dez.): Spruch  
 268 f  
 Luder (Eintrittsgeld) 18

- mähen 199 f; Brauch 270 ff  
 Mäherzeichen 277 f  
 Mahl: Handwerker 260 ff  
 Mai, erster 79  
 Maria, hl.: im Segen 82  
 Maulwurfspfote 79  
 Maus: Abwehr 214; im Kinderreim 263 ff; Seelentier 264 ff  
 Mehl: in Volksmedizin 80  
*meige* 73 f  
 Meitlisonntag 26  
 Menstruation 77; Blut 78 85  
 Messer, rostiges: Abwehr 76  
 Milch 82; -Zauber 87  
 Mist: in Viehmedizin 85  
 Mistel 77. 83  
*mizérére* 75  
*mort* 83  
*Müller, Josef*, Sagen aus Uri III 143 f  
 Museum: *Musée des Arts et Traditions populaires (Paris)* 146 ff; Sammlungen 225 ff
- Nabel klemmen:** Volksmedizin 80  
 Namen nennen 76  
 Nasenbluten 84  
 neun 79. 274  
 Niederlande: Volkskunde 169 ff  
 Niesswurz 79. 82  
 Nisse 82  
 Norden: Gegenzauber 203  
 Norwegen: Volkskunde 172 ff  
 nüchtern 85  
 Nuss: Öl 76; mit Spinne 79
- Ochsenurin** 79  
 Ohr: durchstechen 82; Warzenschnur anhängen 78  
 Ohrenweh 84  
 Öl 77. 86  
 Opfer: Acker 274  
 Ordensritter 272  
 Ostern 77; im Aberglauben 84; Acker segnen 274; Kohle 274; Wasser 81
- Österreich: Volkskunde 164 ff  
 Pest 255; Friedhof 255  
 Petroleum 82  
 Pfeffer 85  
 Pferdeschaum: Warzen 87  
 Pfingsten: Wasser 81  
 Pfingstrose 81  
 Pflanzennamen 75. 77 f. 80 ff. 84. 86  
 Propst an der Nas 12  
 prügeln: Gegenzauber 203  
*Pult, Jon*, Die Bezeichnung für Gletscher und Lawine 222  
 Purst 2
- Quelle** 78  
 Quendel 85  
 Quetschung 77
- Rabe:** Angang 83; Hirn 80  
 Raderwein 260  
 Radmähen 270 ff  
 Radnabe, in, verlocken 203  
 Rasen ausstechen 75. 80; Spiralen 272  
 Ratten: essen 87; -fängersage 266; Kot 87  
 Rauchloch 92  
 Räude 80  
 Redeverbot 86  
 Reibeisen 15  
 Reservemusterung 238 ff  
*rhabilleur* 74  
 Rheumatismus 86  
 Ringfinger 85  
 Roggenhalm 78  
 Rossnägel: im Aberglauben 84  
 roter Faden 203  
 rückwärts werfen 84  
 Rumänien: Volkskunde 159 ff  
 Rundbauten 112 ff
- Sadebaum** 74 f  
 Sägespäne 85  
 Salamander: im Aberglauben 84
- Salbei 83. 86  
 Salz 76. 84. 86; im Zauber 203  
 Sarazenenkamin 101 ff  
 Schamhaare 81  
 Scharfrichter 66 ff; u. Handwerker 256 ff  
 Scheune 213 f  
 schießen: Gegenzauber 203  
 Schiesszauber 75  
 Schlange 75 f; Abwehr 200; Biss 84; Fett 81. 84  
 Schlucker: Segen 81  
 Schlüssel: in Volksmedizin 84  
 Schnecke 78. 83 f; aufspiessen 79; eingemauerte 275; -mähen 273  
 Schnee, erster 76  
 Schnur: Warze 78  
 Schönheitsmittel 81  
 Schritte machen, drei 80  
 Schuh: linker 203, im Zauber 203  
 Schürze: im Zauber 77  
 Schüttelfrost 76 f  
 Schwalben 81; -stein 82  
 Schwangerschaft: Igel 86  
 Schwarzdorn 79  
 schwärzen 23  
 Schwindsucht 79  
 Sebastiansorden 12 f  
 Sechsstern mähen 276 ff  
 See: Warze 78  
 Seele, entweichende 84  
 Seelentier: Maus 264 ff  
 Segen 75 ff. 86; kugelfest 75; singen 77; Verrenkung, Verstauchung 80  
 segnen: Acker 274  
 Sense 188 ff. 216 f  
 sieben 77 81. 87  
 Siegel: Unüberwindlicher Rat 27  
 singen: Segen 77  
 Soldatenlied 280  
 Sonne: Aufgang 79 83; herausmähen 275; Steine 275

- Speck 84; -schwarte:  
Warze 87
- Spielleute: bei Arbeit 260
- Spinne: in Nuss 79
- Spinnennetz 81
- Spiralmähen 271 ff
- Splitter entfernen 79
- Spruch: Lucia 268 f; Veit 268 f
- spucken: Abwehr 83; unter Stein 81
- Stall: betreten (Segen) 79; -Schutz 83
- Stein: durchlochter 83; -hütte von Sassal Masone 115; Mäuse-Abwehr 214; vergraben unter 87
- Sterbender: im Aberglauben 84
- Stockrose 85
- Storchnabel 86
- Storm, Theodor 134. 136 f
- Strohalm, mit, Warze umfahren 78
- Tagmann, Erwin*, Toponymie et vie rurale de Miège 140 f
- Tannenrinde 86
- Tau 78. 85
- Taube: Feder 84; in Volksmedizin 75 ff
- Tausendundeine Nacht 35 ff
- Terpentin 86
- Todesorakel 84
- Tollwut 85
- Totengräber 262
- Totmühle 77
- Tragbahnhauptleute 2. 17
- Traggefäß: Heu 215. 217
- Trinkgefäß 197 f
- Trockengestelle 208. 218 f
- Trojaburg: Labyrinth 271
- Trulli* 111 ff
- Tuti-Nameh. Das Papageienbuch* 283
- Uffer, Leza*, Rätoromanische Märchen 223 f
- umfahren: mit Finger 78. 84; mit Strohalm 78
- Unüberwindlicher Grosser Rat 1 ff
- Urin: Volksmedizin 79
- urinieren: im Aberglauben 80 f. 85
- Veitstag (15. Juni): Spruch 268 f
- verbrennen: Garben 274 f; Zaubermittel 203
- verhexen 83
- verlochen: Gegenzauber 203
- Verrenkung 80
- Verstauchung 80
- Verwandtschaftsheirat 46 f
- Vienschutz 75 f. 79. 83. 85. 87
- Viehseuche 79
- vierzig 58
- Völkerkunde: Sammlungen 225 ff
- Volksjustiz 19
- Volksmedizin 73 ff
- Vollmar: Scharfrichter 67 ff. 257 f
- Wacholder 76
- Warzen 78. 87; abwaschen 78; abwischen 87; Segen 78; verlieren 78
- Wasenmeister 258 f
- Wasser 78 81
- Weg nach Jerusalem: Labyrinth 272
- Weiber: -brief 3. 6 ff. 28 ff; -fastnacht 25; -schiessen 26; -tag 25 f; -wappen 8 f
- Weihwasser 75. 79. 81. 84
- Wein 85; Volksmedizin 76. 81
- Weisswein 86
- werfen: über Schulter 84
- Wetterregel 187 f
- Wettkampf 275
- Wetzstein 193 f
- Wicke 76
- Wirbelmotiv mähen 276 f
- Wirbelwind: Messer 202
- Wundseggen 76
- Würmer 87
- zählen 87
- zahnen 79
- Zahnweh 78 f
- Zauberer 83. 203
- Zaubermittel 75 ff. 203
- Zauberspiegel 87
- Zehe, grosse 80
- Zeigfinger 78
- Zeitlose 81 f
- Ziege 79
- Zopf flechten: Halme 274
- Zunftscheibe 22
- Zwiebel 77. 81. 86 f

Ausgegeben Dezember 1947

Der Nachdruck sämtlicher Artikel ist nur mit genauer Quellenangabe gestattet.

Buchdruckerei G. Krebs Verlagsbuchhandlung A. G., Fischmarkt 1, Basel